

PARISH OF  
OUR LADY OF GUADALUPE

LAKWOOD, NEW JERSEY 08701

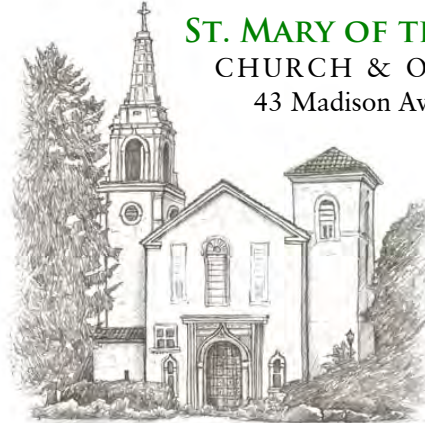
TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 27, 2020

*One Parish Family with three sites for worship...*



**ST. ANTHONY CLARET**

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE  
CHURCH & OFFICE**  
43 Madison Avenue



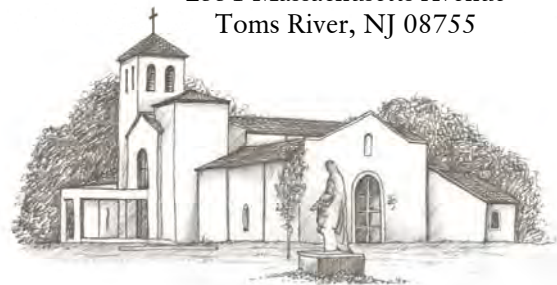
**HOLY FAMILY CHURCH**

1139 East County Line Road

**WELCOME  
BIENVENIDOS  
WITAMY**

**CEMETERY & MAUSOLEUMS**

2351 Massachusetts Avenue  
Toms River, NJ 08755



**PARISH OFFICE**

Phone --- 732 - 363 - 0139  
732-367-8486

Fax ----- Call rectory for fax number

Email---- SMLOffice@SMLParish.net  
Svdclaret@aol.com

**SML OFFICE HOURS /  
SAC HORARIO DE OFICINA**

Please call the office for information  
regarding the guidelines for visiting  
the office.

**CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA**

**SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA**

All Masses at / Todas las misas en /  
Wszystkie Msze św Holy Family

**9:00 am**  
*(English / Inglés / Język Angielski)*

**11:00 am**  
*(Spanish / Español / Hiszpański)*

**1:00 pm**  
*(Polish / Polaco / Polskie)*

**DAILY / DIARIA**

**St. Mary of the Lake**  
9:00 am  
*(English / Ingles)*

**St. Anthony Claret**  
7:00 pm  
Martes a Viernes /  
Tuesday - Friday  
*(Spanish / Español)*

## CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D, *Pastor*  
Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D  
Rev. Guilherme Andrino, S.V.D.  
Rev. Jan Pastuszczak, S.V.D.  
Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*  
Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*  
Deacon Victor Gómez  
Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net  
Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net  
Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com  
Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com  
Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries  
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

**Faith Formation & Religious Education:**  
732.363.3043 fromprep@olglakewood.org

## WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / LITURGIA(CZYTANIA) NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

### Readings for the week of Sept. 27, 2020

**Sunday, Domingo, Niedziela:** Ez 18:25-28; Ps 25: 4-5, 8-9, 10, 14; Phil 2:1-11 or 2:1-5; Mt 21:28-32

**Monday, Lunes, Poniedziałek:** JB 1:6-22; Ps 17:1BCD, 2-3, 6-7; Lk 9:46-50

**Tuesday, Martes, Wtorek:** Dn 7:9-10, 13-14; Ps 138: 1-2AB, 2CDE-3, 4-5; Jn 1:47-51

**Wednesday, Miércoles, Środa:** Jb 9:1-12, 14-16; Ps 88: 10BC-11, 12-13, 14-15; Lk 9:57-62

**Thursday, Jueves, Czwartek:** Jb 19:21-27; Ps 27: 7-8A, 8B-9ABC, 13-14; Lk 10: 1-12

**Friday, Viernes, Piątek:** Jb 38:1, 12-21: 40: 3-5; Ps 139:1-3, 7-8, 9-10, 13-14AB; Mt 18:1-5,10

**Saturday, Sábado, Sobota:** Jb 42:1-3, 5-6, 12-17; Ps 119: 66, 71, 75, 91, 125, 130; Lk 10: 17-24

**Next Sunday, Domingo, Niedziela:** Is 5: 1-7; Ps 80: 9, 12, 13-14, 15-16, 19-20; Phil 4: 6-9; Mt 21:33-43

## LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO LITÚRGICO / PROGRAM LITUGICZNY

**Mass-Information** on the front page of the bulletin  
**Eucharistic Adoration with Exposition:** Not presently  
**Confessions:** Mondays 4-6pm (St. Anthony's en Español) & Fridays 8-9am (St. Mary's English)  
**Baptisms:** by appointment  
**Pastoral Care of the Sick:** please call the office  
**Marriage Ministry:** Couples should contact the office a year before their marriage date.

## DEVOTIONAL SCHEDULE / HORARIO DEVOCIONAL / HARMONGRAM GRUP

**Miraculous Medal Novena:**  
**St. Jude Novena:**  
**Divine Mercy Chaplet:**

## MINISTRIES & COMMUNITIES / MINISTERIOS Y COMUNIDADES / MINISTERTWA I SPOLECZNOSCI

**Liturgical Ministries:** We welcome new volunteers to serve! Lectors, Eucharistic Ministers, Altar Servers, Liturgical Music Ushers and Hospitality Ministers, should contact the Parish Office.

**Support Groups:** Contact the Parish Office for information about our bereavement and other support groups and ministries.

**Societies:** *Contact the Parish Office to contact a representative from:* St. Vincent de Paul, Catholic Daughters of the Americas, Knights of Columbus, Rosary Altar Society, or Legion of Mary.

**Other Ministries:** Contact the Parish Office to contact a representative from: Youth Group, Pro-Life, Juan XIII, Divina Misericordia

***Due to the Covid-19, please contact the rectory for information regarding the current guidelines.***

## OUR LITURGY

*Weekly Reflection*

September 27, 2020

26th Sunday in Ordinary Time

We are directly invited by God to go work in the vineyard. Should we heed this call? Lord, we are very busy with many other things. The work of the ministry in the Church and community does not interest us much, because it does not pay dividends.

On the contrary, it is seen as a waste of time for many of us, or it is thought to be a task for women and children. To encourage people to come out of their comfort zone and say yes to a ministry in the parish or in the community, Saint Paul in the Letter to the Philippians, encourages the community, with the following recommendations that we do not like at all today. "Do nothing out of selfishness or out of rivalry or boastfulness; rather, humbly regard others as more important than yourselves, each looking out, not for his own interests, but also for those of others. Have in you the same attitude that is also in Christ Jesus," (Philippians 2: 3-5).

Are we already practicing this instruction? It is always time to listen to the voice of God within us; to respond that we will go where he asks us, fulfilling this call with fidelity and affection, for the good of oneself and the community.

Attending Mass every Sunday is a grace from God. However, it is also a very big challenge because it requires a radical change in life and a commitment to do something. The fundamental thing in this Gospel is the individual conversion response. God calls you personally: "Son / daughter, today you have to go to work in the vineyard." (Matthew 21:28).

*We Keep in our Prayers***Those serving in the Armed Forces:**

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Chris Kwatkoski; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

**Those who are sick and shut-in:**

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Jessie Grodziak; Edward Connors; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D'Agostin, George Huss, Jeanette Rogers, Jim & Shirley Prato, Jonathan Fonseca, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Anna Kozlowska; Kathleen Pinto; Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, Corrine & John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, David Heithmar, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Joe Battista, Kevin Bain, Mary Barbarino, Susan Nooman, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, Anes "Cissy" Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri, Linda Conover, James Venturini, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez

**We pray for all the deceased of our parish family:**

Catherine Pardo, Brian William Johnson, Dolores Marie Chapter, Thomas Bolish, Agnes Gavigan, Kenneth Anderson, Carole Marzarella, Janet Mahon, John and Mary Gibson, Marie Maurer, Frank Fumo, Helen Huss, John Romeo, Helen Furlong, Ann Meyer, George Focht, Fiore Santora, Patricia Devine, Agnes "Betty" Mahoney, Adrienne Villa, Joan Costigan, James Farrell, Kathleen Ronan, Barbara Rayner, Peter Kostulakos, Genevieve Hayes, Merino and Carmella Torello

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA / MASOWE INTENCJE

### Monday / Lunes / Poniedziałek, September 28

9:00 am Patrick Clay

### Tuesday / Martes / Wtorek, September 29

9:00 am Barbara Gail Rayner

7:00 pm (+) Jose Concepcion Castellano

### Wednesday / Miércoles / Środa, September 30

9:00 am Jim Sommers

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

### Thursday / Jueves / Czwartek, October 1

9:00 am Robert Ollwerther

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

### Friday / Viernes / Piątek, October 2

9:00 am People of the Parish

7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

### Saturday / Sabado / Sobota, October 3

9:00 am Peter Kostulakos

4:00 pm John, Dennis and Mike Powers

5:30 pm (+) Jesus Lopez Grande

### Sunday / Domingo / Niedziela, October 4

9:00 am Carlos Enrique Arboleda,  
Valerie Capobianico Davis, and  
Alicia Rekawek Doyle

11:00 am (+) Jose Francisco Ramos

1:00 pm ś.p. Andrzej Pieniążek, ś.p. Jerzy Sobotka,  
ś.p. Stanisław Bąk, ś.p. Maria Gruszecka.  
intencjach polskiej wspólnoty

### Monday, Sept 28 to Sunday, Oct 4

#### Sanctuary Light at SML

Deceased of D'Agostin Family

#### Vigil Lamp Sacred Heart Altar

Borodich Family

**Also available:** Bread and Wine,  
Sanctuary Lamp at HF, and Vigil Lamp at Blessed  
Mother and St. Joseph Altars

#### **Religious Education**

**Please contact the Faith Formation office for  
information and to register for the 2020– 2021  
school year**

(the forms are available on the parish website)

#### **Weekend Mass Announcement**

Starting Saturday, Oct. 3rd, 2020 Our Lady of  
Guadalupe Parish will offer on Saturdays, an English  
Mass at 4PM and a Spanish Mass at 5:30PM in Holy  
Family Church. Space is limited. The use of face  
masks is mandatory and Communion in the hand

## PRAYER

### ACT OF SPIRITUAL COMMUNION



“My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

## PARISH JOURNAL

### SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE

- ◆ Today, September 27 – St. Vincent de Paul
- ◆ Sep 27 – Oct 25: Please place All Souls Novena envelopes in any collection by Oct 25th so that they may be on the altar for the following Sunday and the Feast Day
- ◆ Oct 18: World Mission Sunday  
Beginning October 15th, Please make all checks payable to: **Parish of Our Lady of Guadalupe**

### CATHOLIC APPEAL

We have not met our goal for the diocesan CATHOLIC APPEAL. We need to meet the assessment for the year. This is a very important part of our Parish responsibility to the Diocese. Thank you to all who have supported this goal. If you have not already, please prayerfully consider contributing.

### **MANY EVENTS / MEETINGS ARE SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE**

For information please visit our Parish website and our new parish Facebook page. Many events on our parish calendar are still cancelled.

#### **You can get more information**

**at our parish website:**

<https://olglakewood.org/>

**Our parish Facebook page**

[https://www.facebook.com/  
@ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/)

**The Parish Instagram handle is**

@ourladyofguadalupeparishnj

**The Parish Twitter handle is**

@OLGLakewoodNJ

**Our parish Youtube channel**

[https://www.youtube.com/channel/Our lady of  
Guadalupe parish NJ](https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ)



**PARISH COMMUNITY**

**MINISTRY TO THE SICK**

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals

**REOPENING OF THE CHURCH**

**We have more than a dozen Masses each week. Hope to see you at one soon!**



**DAILY & WEEKEND MASS DIRECTIVES**

1.If you are ill or exposed to someone with Covid-19 or are unsure whether you should attend Mass, show your love of God by staying

home.

2.We livestream the Sunday Mass on the Parish website.

3.Please do not arrive too early for Mass, we still need to sanitize the Church between each Mass.

4.Please wear a mask. We cannot let anyone in without one. MASK MUST BE ON BEFORE ENTERING THE BUILDING.

5.At the end of Mass, please go directly to the parking lot, observing social distancing.

6. The Mass schedule that was used in previous weeks will be changing the first weekend in October (Saturday, at 4PM in English, and 5:30PM in Spanish; and Sunday at 9am in English, 11am in Spanish, 1pm in Polish all in Holy Family Church.) Space is limited.

Daily Mass in English at St. Mary at 9am; in Spanish at St. Anthony Claret Church Tuesday thru Friday at 7pm .

7.Please make sure you follow the directions of the ushers and other parish volunteers.

**Bishop O'Connell has extended the dispensation from Sunday Obligation indefinitely.**

**FRIENDS OF THE POOR WALK**

**Happened on Saturday, September 26th.**

Thank-you to all who supported our Friends of the Poor Walk on Saturday. Our goal was 50-100 walkers and \$10,000. The web site can still be used to make pledges. The web site is, [www.fopwalk.org](http://www.fopwalk.org). We are Our Lady of Guadalupe - Lakewood.

We want to express our gratitude to all who worked to make this day a success.



**RELIGIOUS EDUCATION**

The parent's meeting is scheduled for Friday, October 9, 2020, from 6-7:30 pm in the Holy



Family Community Center.

\*\*\*\*\*

**Classes are scheduled to start Tuesday, October 13, 2020 at Holy Family for those already registered.**

**Due to the Covid 19 pandemic, our religious education program had to be modified for this year 2020 to 2021. FOR THE MOMENT, THERE WILL BE NO REGISTRATIONS FOR NEW STUDENTS. We offer two Models,**

- 1. family catechesis**
- 2. In person catechesis**

As a Church, and a department we are willing to work with the families that wish to continue with their child's formation at home. Please understand that this is all temporary until we are advised by the Diocese of Trenton and the Lakewood School System about new rules and protocol to follow for in person teaching. We can only pray and hope for a better future ahead. I ask you to continue to pray as a family and keep encouraging your children to grow in faith. I will continue praying, and thank you for understanding. Any questions please contact our office at 732-363-3043 Ext 232

**ST. VINCENT DE PAUL COAT DRIVE**

We are looking for warm, gently-used coats for adults and/or children. Please drop off at the pantry during normal operating hours, Thursdays and Saturdays 9:30 -12pm, by November 15th (preferred). Coats may also be dropped off in Holy Family church in the SVDP bin. Coats will be distributed on Saturday, November 21st. Do not drop off any coats or any clothing outside the locked doors of the church, rectory, or pantry. Clothes left outside become unfit for anyone to use and they will be disposed of. Or you can call 732-534-9375 to arrange a pickup.

PASTOR'S NOTES



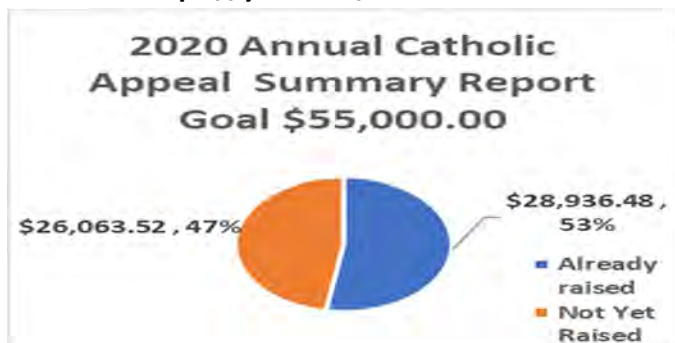
WELCOME TO REV. JAN PASTUSZCZAK

About me- Hi, my name is Jan Pastuszcak and I am 57 years old. I was born and educated in Poland. I was ordained a priest 30 years ago and most of that time I've worked in the Caribbean, on Montserrat, Antigua and St. Kitts. The last 7 years I was the pastor for a small Catholic community in Virgin Gorda (British Virgin Islands). I have a Licentiate of Canon Law from the Catholic University of America but never worked in the USA so this will be a new experience for me. I like music and used to play saxophone and organ. I can speak Polish and English but sadly no Spanish. Despite those limitations I hope to be a useful addition to the pastoral team at Our Lady of Guadalupe Parish.

PLEASE PRAYERFULLY CONSIDER USING OUR ONLINE GIVING SITE

INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on this image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a banking routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTt1fa>



We have not met our goal for the diocesan CATHOLIC APPEAL. We need to meet the assessment for the year. This is a very important part of our Parish responsibility to the Diocese. Thank you to all who have supported this goal. If you have not already, please prayerfully consider contributing.

OUTREACH

**Urgent:** The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, please continue assisting them with your donations.

**SVdP Food pantry hours:** 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

**For those seeking financial aid:** The Pantry Financial Aid office will be closed until further notice. If you have an urgent need please contact the rectory. Monthly food-drive: We appreciate all the generous support. We ask at the present time for donations be brought on Thursdays and Saturday's when the pantry is open.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAUL WHEN YOU SHOP AT AMAZON

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com) (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: [smile.amazon.com/ch/11-3819644](https://smile.amazon.com/ch/11-3819644) Then whenever you use the Amazon service, just log in through [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com). The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.

**Catholic Charities News:** During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to [www.catholiccharitiestrenton.org](http://www.catholiccharitiestrenton.org)

**Caregiver Volunteers:** The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at [www.caregivers.org](http://www.caregivers.org).

**NUESTRA LITURGIA****27 de septiembre de 2020****26<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario**

Una invitación directa de Dios para ir a trabajar a la viña. ¿Debemos atender a este llamado? Señor, estamos muy ocupados en muchas otras cosas. El trabajo del ministerio en

la Iglesia y comunidad no nos interesa mucho, porque no deja dividendos. Al contrario, es pérdida de tiempo para muchos. O también se piensa que es cosa de mujeres y de niños. Para animar a salir del confort y decir sí a algún ministerio en la parroquia o en la comunidad, San Pablo en la Carta a los Filipenses anima a la comunidad, con las siguientes recomendaciones que no nos caen nada mal en la actualidad. “No hagan nada por rivalidad o vanagloria. Que cada uno tenga la humildad de creer que los otros son mejores que él mismo. No busque nadie sus propios intereses, sino que más bien preocúpese cada uno por los demás. Tengan unos con otros los mismos sentimientos que tuvieron en Cristo Jesús”. (Filipenses 2:3-5). ¿Practicamos, ya, alguno de estos consejos?

Siempre es tiempo de escuchar la voz de Dios en nuestro interior. Decirle que sí vamos a donde él nos pida, cumpliéndolo con fidelidad y cariño, para el bien de uno mismo y de la comunidad. Asistir a Misa cada domingo es una gracia de Dios. Sin embargo, es un reto muy grande porque exige un cambio radical de vida y un compromiso de hacer algo. Lo fundamental en este Evangelio, es la respuesta de conversión individual. Dios te llama a ti personalmente: “Hijo/hija, hoy tienes que ir a trabajar en la viña”. (Mateo 21:28).

**ORACIÓN****ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL**

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me desato totalmente a ti. Nunca me permitas ser deletreado por ti. Amén

**ANUNCIOS PARROQUIAL****OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO**

La oficina parroquial esta abierta de  
**Lunes a Viernes de 9AM-5PM.**

**La oficina estará tomando cita solamente.** La oficina parroquial está tomando esta medida para la seguridad de los feligreses y los empleados. Se requiere usar mascarilla cuando entren a la oficina. Para más información por favor de llamar a la oficina  
732-367-8486

**HORARIO DE MISAS FIN DE SEMANA**

Misas "en persona" en la

**Capilla de la Sagrada Familia.**

Los horarios de misas son los siguientes:

**Los sábados: 4PM (Inglés), 5:30PM(Español)**

**Los domingos: 9AM (Inglés), 11AM (Español)  
1PM (Polaco)**

**Confesiones en San Antonio Claret**

Confesiones son cada Lunes. Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

**BIENVENIDOS PADRE JAN****PASTUSZCZAK**

Hola, mi nombre es Jan Pastuszczyk y tengo 57 años. Nací y me eduqué en Polonia. Fue ordenado sacerdote hace 30 años y la mayor parte de ese tiempo trabajé en el Caribe, en las islas de Montserrat, Antigua y St. Kitts. Los últimos 7 años fui pastor de una pequeña comunidad católica en Virgin Gorda (Islas Vírgenes Británicas). Tengo una licenciatura en Derecho Canónico de la Universidad Católica de América, pero nunca he trabajado en los Estados Unidos, por lo que esta será una nueva experiencia para mí. Me gusta la música y solía tocar el saxofón y el órgano. Puede hablar polaco e inglés, pero lamentablemente no español. A pesar de esas limitaciones, espero ser una adición útil al equipo pastoral de la parroquia Nuestra Señora de Guadalupe.

**ANUNCIOS PARROQUIAL****UN CAMBIO A LA MISA DEL SÁBADO POR LA NOCHE**

COMENZADO SÁBADO, 3 DE OCTUBRE EL HORARIO DE LA MISA DE LOS SÁBADOS SE CAMBIARÁ A LAS 5:30PM EN LA CAPILLA DE LA SAGRADA FAMILIA (HOLY FAMILY). EL ESPACIO ES LIMITADO Y EL USÓ DE MASACRILLAS ES MANDATORIO.

**AVISO**

**PADRES DE FAMILIA CON NIÑOS REGISTRADOS PARA CATECISMO 2020-2021, COMUNIÓN SOLAMENTE HABRA UNA REUNIÓN LOS SIGUIENTES DÍAS:**

**MARTES, SEPTIEMBRE 29, 2020**

**Apellido con letras solamente de A-C  
6:00pm a 7:30pm**

Salón Parroquial de San Antonio Claret

\*\*\*\*\*

**MIÉRCOLES SEPTIEMBRE 30, 2020**

**Apellidos con letras de D-R SOLAMENTE  
6:00pm a 7:30pm**

Salón Parroquial de San Antonio Claret

\*\*\*\*\*

**JUEVES, 1 DE OCTUBRE DE 2020**

**Apellidos con letras de S-Z SOLAMENTE  
6:00pm a 7:30pm**

**COMUNIDAD PARROQUIAL**

**Horario de Dispensa de comida:**

**9:30 AM - 12:30 PM**

**Jueves y Sábado,**

**En Santa María de Lago.**



**Urgente:** La dispensa está trabajando con un equipo pequeño que enfrenta una necesidad sin precedentes, por favor considere ayudarlos con su donación.

**Para aquellos que buscan ayuda financiera:** la oficina de ayuda financiera de la dispensa estará cerrada hasta nuevo aviso. Si tiene una necesidad urgente, comuníquese con la oficina parroquial.

**COMUNIDAD PARROQUIAL**

**Impulsión mensual de alimentos:** Apreciamos todo el apoyo generoso. En este momento, solicitamos donaciones para los jueves y sábados cuando la dispensa está abierta.

**Noticias de Caridades Católicas:** Durante la pandemia de Covid 19, además de los servicios en la oficina, Catholic Charities ha establecido los servicios de Tele Health y Tele Mental Health. Llame al 800-360-7711. La necesidad de panteras alimentarias aumento un 50%. Despensas distribuyen bolsas de comida por las mañanas en Burlington (9:30-11:30), Mercer y Ocean Counties (9-12). Para obtener instrucciones e información sobre servicios adicionales, visite [www.catholiccharitiestrenton.org](http://www.catholiccharitiestrenton.org)

**Voluntarios del cuidador:** La crisis de salud pública de Covid 19 ha sido particularmente dura para nuestros adultos mayores, que nos necesita ahora más que nunca. Por lo tanto, le pedimos que considere responder a la convocatoria de voluntarios (toda la capacitación se realiza virtualmente). Si conoce a alguien que necesita ayuda, tenemos compras y transporte sin contacto para citas médicas en funcionamiento. entregue el número de la oficina a cualquier persona de la tercera edad (60+) que crea que podría necesitar estos servicios. (732) 505-2273 o consulte el boletín en [www.caregivers.org](http://www.caregivers.org)

**TODOS LOS EVENTOS: LOS EVENTOS RECURRENTES O UNA VEZ SE SUSPENDEN HASTA AVISO ADICIONAL**

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra nueva página parroquial de Facebook.

**Página de web:** <https://olglakewood.org/>

**Página de Facebook:** <https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/>

**Página de YouTube:** <https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

**La Paroquia Instagram handle es:**  
**@ourladyofguadalupeparishnj**

**La Paroquia Twitter handle es:**  
**@OLGLakewoodNJ**



## DUSZPASTERSTWO POLSKIE

WITAMY OJCIEC JAN  
PASTUSZCZAK !!

O mnie

Witam, nazywam się Jan Pastuszczyk i mam 57 lat. Jestem urodzony, wychowany i wykształcony w Polsce. Otrzymałem święcenia kapłańskie 30 lat temu i

większość mojego kapłaństwa pracowałem na Karaibach, na wyspach: Montserrat, Antigua i St. Kitts. Ostatnie 7 lat byłem proboszczem małej wspólnoty na Virgin Gorda (Brytyjskie Wyspy Dziewicze) Mam licencjat z Prawa Kanonicznego z Amerykańskiego Uniwersytetu Katolickiego w Washington DC ale nigdy nie pracowałem w USA więc będzie to dla mnie nowe doświadczenie. Lubię muzykę i dawniej grałem na saksofonie i organach. Znam Polski i Angielski ale nie znam Hiszpańskiego. Pomimo to mam nadzieję że będę pomocnym dodatkiem do Parafii Matki Boskiej z Guadelupe.



## MODLITWA

## Akt Komunii Świętej duchowej



Kłękam u Twoich stóp, o mój Jezu, i ofiarowuję Tobie skruchę mego serca, które pogrąży się w nicości i Twojej świętej obecności. Uwielbiam Ciebie w Sakramencie Twojej miłości, pragnę Cię przyjąć w ubogim mieszkaniu mego serca. W oczekiwaniu na szczęście Komunii sakramentalnej pragnę Cię przyjąć w Duchu. Przyjdź do mnie, o mój Jezu, abym przyszedł do Ciebie. Niech Twoja miłość

rozpali całą moją istotę na życie i na śmierć. Wierzę w Ciebie, ufam Tobie, kocham Ciebie. Niech się tak stanie.

Drodzy bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.smlparish.net> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

## DODATEK

Drodzy, na prośbę Czciwego proboszcza Ojca Pedro, będę wykonywał obowiązki polskiego duszpasterza w Lakewood z rezydencji Saint Dominik Church w Brick, do czasu przyjazdu Ojca Jana Pastuszczyk S.V.D. We wszystkich polskich sprawach proszę o kontakt ze mną: tel. (484-368-4636), lub biurem parafialnym, dziękuję.

Drodzy, w niedzielę 12 Lipca 2020 msza Święta w języku polskim o godzinie 1 pm, będzie miała miejsce w kościele św. Rodziny (wewnątrz kościoła) przy 1141 E. County Line Rd. Lakewood, prosimy o przybycie do kościoła na 15 minut przed rozpoczęciem mszy świętej, obowiązują wszystkich cały czas podczas mszy świętej założone maski oraz odległość między wiernymi, (minimum 2 metry), Dziękujemy!!!

Polska Szkoła Doksztalająca im.  
Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ

**dyrektor:** Kasia Pawka Tel. 732-901-9546  
Email: [dyrekcja@lakewoodpolishschool.com](mailto:dyrekcja@lakewoodpolishschool.com)

**Website:** [www.lakewoodpolishschool.com](http://www.lakewoodpolishschool.com)

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie, kościoły w naszej diecezji są otwarte z wytycznymi, których należy przestrzegać, niedzielne msze są nadawane bezpośrednio z naszej świątyni w powyższych godzinach, zapraszamy do uczestnictwa osobiście lub poprzez: [www.smlparish.net/sml/Parish](http://www.smlparish.net/sml/Parish)

**Nasza parafialna strona na Facebooku**  
<https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/>

**Saint Vincent de Paul Food Pantry** Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

**Ważne:** Bank żywności współpracuje z grupą stojącą przed niespotykaną dotąd potrzebą pomocy innym, prosimy o rozważenie wsparcia . **Dla osób ubiegających się o pomoc finansową:** biuro Pantry Financial Aid będzie zamknięte do odwołania. Jeśli masz trudną sytuację, skontaktuj się z biurem parafialnym.

**Comiesięczny bank żywnościowy:** doceniamy ogromne wsparcie. Prosimy obecnie aby wszelkie datki przynoszone były w czwartki i soboty, kiedy Bank Żywności Saint Vincent de Paul Food Pantry. jest otwarty.

# < KID'S > KORNER

Gospel Today | 26th Sunday in Ordinary Time | Mt 21:28-32

Jesus says everyone, even sinners can enter the Kingdom when they ask for & receive forgiveness, and believe.

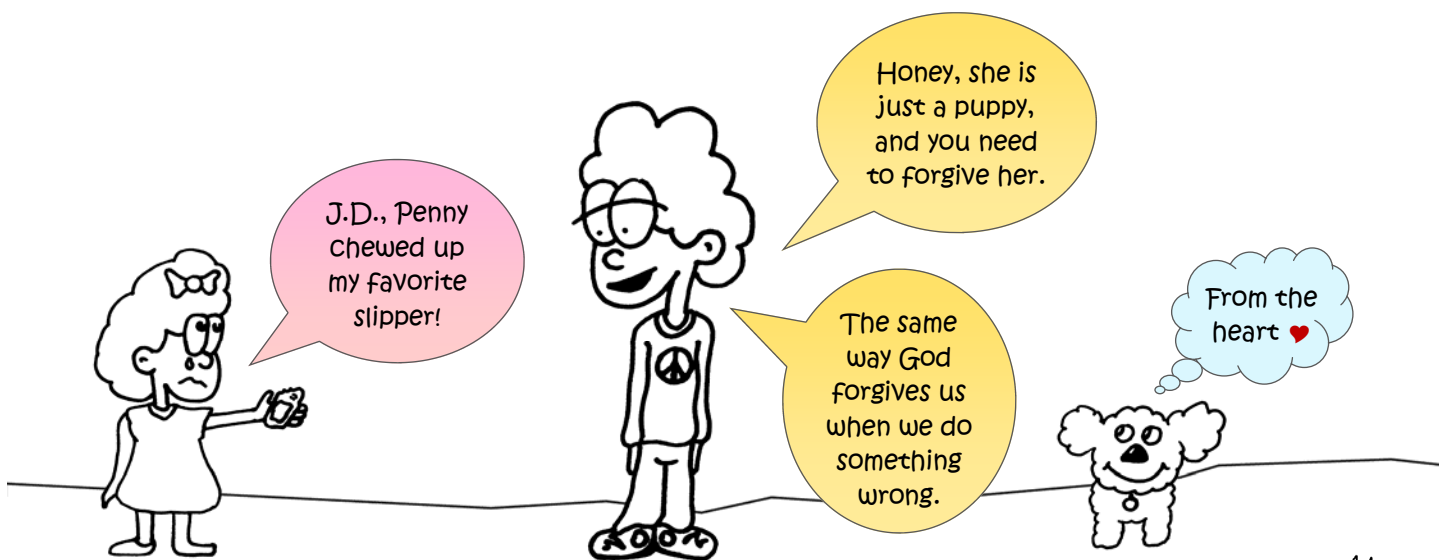
©2020 Bon Venture Services, LLC

We are fortunate to have The Sacrament of Reconciliation. When we are in need of forgiveness, we go to Reconciliation, or Confession, and we follow up with this prayer and penance.

## ACT OF CONTRITION

O my God, I am heartily sorry for having offended You, and I detest all my sins, because of Your just punishments, but most of all because they offend You, my God, who are all-good and deserving of all my love. I firmly resolve, with the help of Your grace, to sin no more and to avoid the near occasion of sin.

## SWEET as HONEY



Chadwick

# George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler    George S. Hassler    Gary T. Bowcock  
Manager            Owner & Director    Director  
N.J. Lic. No. 4054    N.J. Lic. No. 3193    N.J. Lic. No. 3385

**732-364-6808**

[www.hasslerfuneralhome.com](http://www.hasslerfuneralhome.com)

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

## SHOP AND SAVE LOCALLY!

Just scan this code with  
your mobile phone:

Please support our  
local businesses.

Get coupons  
and special deals  
for businesses  
near you.



or visit:

[www.TheCommunityCoupon.com](http://www.TheCommunityCoupon.com)

Help your community,  
the environment,  
& yourself



Patronize your  
local businesses

## WET BASEMENT?

Quality 1st Basement  
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

**866-588-8317**

[BasementRepairNJ.com](http://BasementRepairNJ.com)

## ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic# 1274423 • NJHIC# 13VH01833300



CatholicMatch  
New Jersey

[CatholicMatch.com/NJsingles](http://CatholicMatch.com/NJsingles)

# Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

[www.ryanfuneralhome.com](http://www.ryanfuneralhome.com)

I have always believed  
that funeral service  
was a vocation and  
not simply a career.  
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN  
Founder • 1951-2019

**732-928-0032**

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your  
parish by advertising  
on the church bulletin.  
Please call Bill Potter for  
details (856) 607-3999

## Tuscany

Restaurant & Bar

732.840.5835

1490 Rt. 88 W • Brick

[www.Tuscany88.com](http://www.Tuscany88.com)



OPEN 7 DAYS

## Bacoli Pizza

• PASTA & GRILL •

732-886-7054

LAKEVIEW VILLAGE PLAZA  
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD



**THANK YOU  
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**





# D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

**732-363-1987**

**TILTON**  
**BODYWORKS**

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount  
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

**Phil's  
Tree Service**

Trees Cut,  
Branches Trimmed  
Yards & Lots Cleared  
**657-5349**

*Please Continue  
To Pray For*



*World Peace*



**HHS**

U.S. Department of Health  
and Human Services

**HHS.gov**

**READY.GOV**

Don't be afraid...Be Ready

**GOD  
BLESS  
AMERICA**

## THANK YOU TO OUR ADVERTISERS

*Our Weekly Church Bulletin Is Made Possible By Their Continued Support!!*

*Please Patronize Our Generous Businesses & Let Them Know You Saw Their Ad!!*



### PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons  
Recitals • Music Theory • Ear Training  
The111maestro@yahoo.com

**KAREN MULHALL 732-600-5972**

*Family Owned & Operated*

## THOMAS MONUMENT CO.

*Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations*

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

**1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842**

## Oliverie Funeral Home

**(732) 657-4900**

Family owned and operated since 1987

*Because there is a Difference...*

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Hennicke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



**www.OliverieFuneralHome.com**